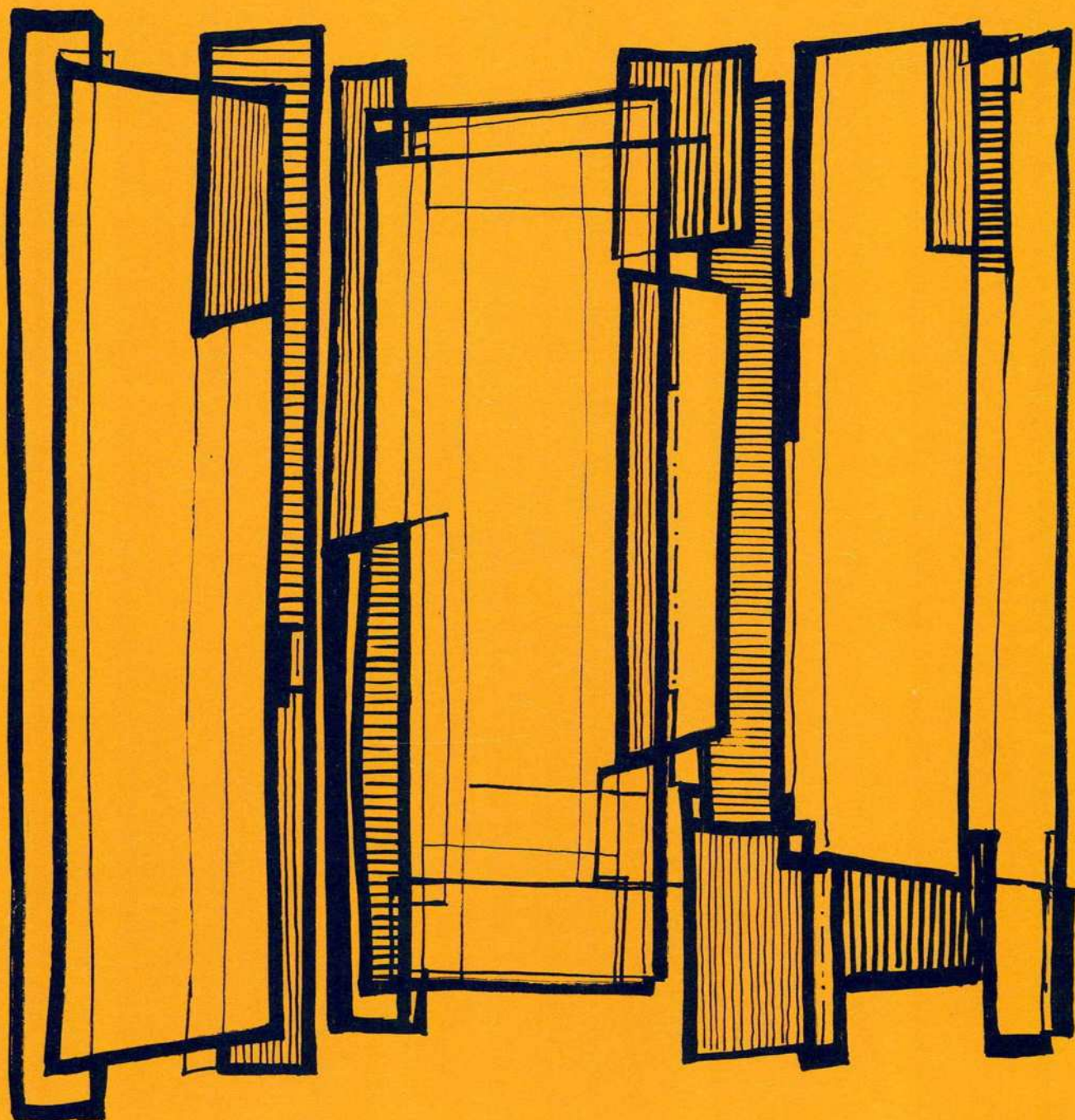


1983

radio scola



- Cuntegn** 298 «Nos utschals cantadurs», 1. part
da Gion Balzer Casanova
299 «Nos utschals cantadurs», 2. part
da Gion Balzer Casanova

3

radio scola

Organ ufizial da la Cumissiùn da Radioscola CRR
(Cuminànza Rumàntscha da Radio a Televisiùn)

Anada 30, 1983, nr. 3

Ediziùn digl Radio Rumàntsch Cuira

Abunamaint frs. 12.— / 6 carnets ad on

pustatzgùns d'abunamaint a carnets singuls en da drizar agl post
da programs, veia digl teater 1, 7000 Cuira, tel. 081/22 95 66

Cuvearta da Jacques Guidon

Tains d'emissiùn mintgame igls gliendesgis (a la gievgia sesur la
repetiziùn) segl 2. program da radio a sen la lengia 1 digl radiotele-
fon a las 9.05–9.35 uras

Cumissiùn da Radioscola

Cristian Joos, president a rapraschantant digl radio, 7000 Cuira,
tel. 081/22 95 66

Niculin Bezzola, mag. primar, 7502 Bever, tel. 082/6 51 38

Richard Cavigelli, scol. sec., 7130 Glion, tel. 086/2 26 94

Gion Clopath, scol. primar, 7099 Trin, tel. 081/38 15 59

Claudio Gustin, inspector, 7531 Sta. Maria, tel. 082/8 53 05

Mario Jegher, scol. sec., 7451 Tinizong, tel. 081/74 17 24

Augustin Manetsch, scol. sec., 7180 Mustér, tel. 086/7 53 32

Cumissiùn redacziunala

Cristian Joos, coordinatur a raspunsavel par l'ediziùn

Richard Cavigelli, 7130 Glion, tel. 086/2 26 94

Rico Falett, 7551 Sent, tel. 084/9 10 32

Mario Jegher, 7451 Tinizong, tel. 081/74 17 24

Sin via

Mond alla lavur per elaborar in carnet sur dils
utschals cantadurs eran autur e redactur aunc buca
diltut pertscharts en tgei mund plein smarvegl ch'els
serendien. Ussa ch'il resultat schai avon nus ner sin
alv e perfin en colur sperein nus da saver leventar il
smarvegl per quellas creatiras era tier nos collegas
che vegnan confruntai cun quei tema en scola. Ton
lessen nus puntuar ordavon: Nossa contribuziun ei
buc in mied sistematic per tractar ils utschals. Nossa
purschida vul esser ina paletta da pusseivladads co
ins savess enrihir l'instrucziun en historia naturala.
Nies meini ei quel che buca nums e noziuns duessen
dominar quei tema, mobein la muntada dils utschals
enteifer la scaffiziun. Quei vul bein dir ch'ils utschals

duein vegnir tractai en lur ambient, pertgei mo leu
han els lur impurtonza.

Las differentas illustraziuns ein patertgadas sco cum-
pletaziun da quei che nos collegas han gia elaborau
sez. Ils dessegns d'utschals, fatgs aposta per quella
emissiun, san vegnir integrai a moda fetg differenta.
Mo era la canzun da Flurin Camathias/Gion Balzer
Casanova vegn segir a legrar scolars e scolast e sa
forsa dar ad els curascha da seprofundar en quella
materia schi captivonta. Per ch'ei resti buca tier la
teoria vein nus allegau entgins exempels pratics co il
scolar sa vegnir activaus en favur dalla protecziun
dils utschals.

Ed ussa, bien success!

Richard Cavigelli

Cuntegn e datas d'emissiun

18-4-83

21-4-83

2-5-83

5-5-83

Nos utschals cantadurs, 1. part
da Gion Balzer Casanova

Nos utschals cantadurs, 2. part
da Gion Balzer Casanova

Las duas emissiuns tractan surtut il cant da nos utschals. Cun agid da plirs exempels vul igl autur
introducir igl auditor en quella materia. Il carnet less ultra da quei cumpletar las emissiuns cun porscher
material d'approfondar quei tema buc aschi sempel.

Avis:

Ils fegls en colur, aschuntai el carnet, san ins retrer gratuitamein per l'entira classa. Adressa: Stampa
Romontscha, 7180 Mustér, tel. 086/7 54 41

Ils dessegns ein vegni mess a disposiziun dalla FUNDAZIUN PRO LAAX e quei gratuitamein. Bien
engraziament.

Dessegns: Hans Schmid, Tumein

Nos utschals cantadurs

da Gion Balzer Casanova

Introducziun

Il mund dils utschals ei in mund plein miracles. Ins enconuscha entochen ussa pli che 8500 differentas specias da quels bials e nizeivels animals. Contem-plein nus scadina da quellas specias en detagl, lu vesein nus con fascinonta che mintga ovra dalla natira ei.

Ils pli pigns utschals ch'ei dat, ils colibris, ein buca bia pli gronds ch'in tavaun. Quella creatira aunc schi pintga posseda plemas ed alas e sgola cun ina sper-tadad considerabla. Cumpareglein nus il pli pign utschs cun il pli grond ch'ei dat vesein nus danova-mein con multifara che la natira ei en siu esser. Il pli grond utschs ch'ei dat, il strut, contonscha ina gron-dezia da bunamein treis meters. Sia peisa conton-scha biebei treis quintals.

El decuors da milliuns dad onns ein entginas specias d'utschals s'adattai completamein allas relaziuns da lur contuorn. Nus anflein utschals el desiart dalla Sahara, mo era ellas zonas las pli freidas dil mund leusi ellas immensas tendas glacialas dalla regiun arctica ed antarctica. Ei dat utschals che sfunsan tochen 70 meters ell'aua per anflar leu lur vivonda. Auters puspei fan catscha sin lur preda ell'aria e quei cun ina spertadad ed exactadad strusch capeivla per nus. Dacuort han mesiraziuns exactas d'ina gruppa d'ornitologs mussau ch'in falcun sa contonscher en siu sgol da catscha ina spertadad da biebei 350 kilometers per ura.

Ferton che certas specias d'utschals secuntentan cun star adina el medem liug – jeu patratgel cheu vid il maset, la merlotscha, il parfinchel e.a. – vegnan auters tschaffai igl atun d'in grond malruaus. La fina-la bandunan els nossas cuntradas, per exempel en cumpra ils strapazs d'in grond viadi colligiaus cun gronds prighels. Il record da distanza prestan las hirundellas da riva, las qualas traversan igl Ozean atlantic, suen-ter haver bandunau lur plaz da cuar ellas regiuns da Grönlanda, e sgolan silsuenter en direcziun dallas rivas occidentalas dall'Africa tochen lunsch siaden ellas pli freidas regiuns antarcticas. Pia in viadi da biebei 40 000 kilometers! In utschs sgola en in onn bunamein entuorn il mund.

Naturalmein ei era il secuntener da mintga specia d'utschals puspei fetg different. La moda e maniera da viver e habitar ei el mund dils utschals in tema vast ed instructiv. Jeu less dar in exempel d'entgins utschals indigens che ein enconuschents als biars. Ferton ch'il pasler secuntenta cun in igniv relativa-mein sempel enzanua sut ina grunda, risguardond

nuotzun il contuorn enqueran ils figliarels ed il fu-stget da feglia ditg in liug schurmegiau avon che en-tscheiver cun la construcziun da sia avdonza. Obser-var tals utschals pretenda consequentamein dapli pazienza e rutina. Ferton ch'ils pigns utschs ord la famiglia dils masets e dil cuacotschna selegran d'in igniv cauld e lom ston ils descendents dil pitgarel secuntentar cun in letg dir e freid; lur dormitori con-sista gie mo ord Brustgas da miscalcas e tocca pintga da dascha. Il pli cumadeivel ei denton il cucu. El surlai igl entir problem da baghegiar igniv ad auters utschals. Inaga cu igl ei aschi lunsch, selubescha dunna cucu, in mument adattau, d'uar en in igniv jester e la caussa ei rugalada per ella.

La natira reglescha

Malgrad ch'igl utschs ei in animal fetg movibel sgola el buca semplamein en tutta libertad per la natira entuorn. Era el ei ligiaus pli u meins vid siu spazi vital. En quei spazi senezegia el dalla purschida da maglia che cunvegn ad el. Il maset blau enquera ils plugs sin la feglia digl ischi, la merlotscha trai siadora ils viarms che cuchegian ord la tiara, la hirundella va a catscha d'insects ell'aria, il cardelin ei setschenta-s sin in cardun e pecla neuadora ils sems da quel. Biars utschals ein sez la preda e vivonda d'utschals pli gronds ch'els. Il sprer sepatrunescha d'in maset blau, il falcun va a catscha da hirundellas. Schizun utschals che paran dad haver negins inimitgs ston suttacumber: in stregh unviern, scart da vivonda, dattan era a quels utschals la frida mortala.

Utschals ventschi vegnan magliai dad auters utschals, dad uolps, da gats ni dad insects che redu-ceschan las creatiras a lur parts fundamentalas, a minerals organics e humus.

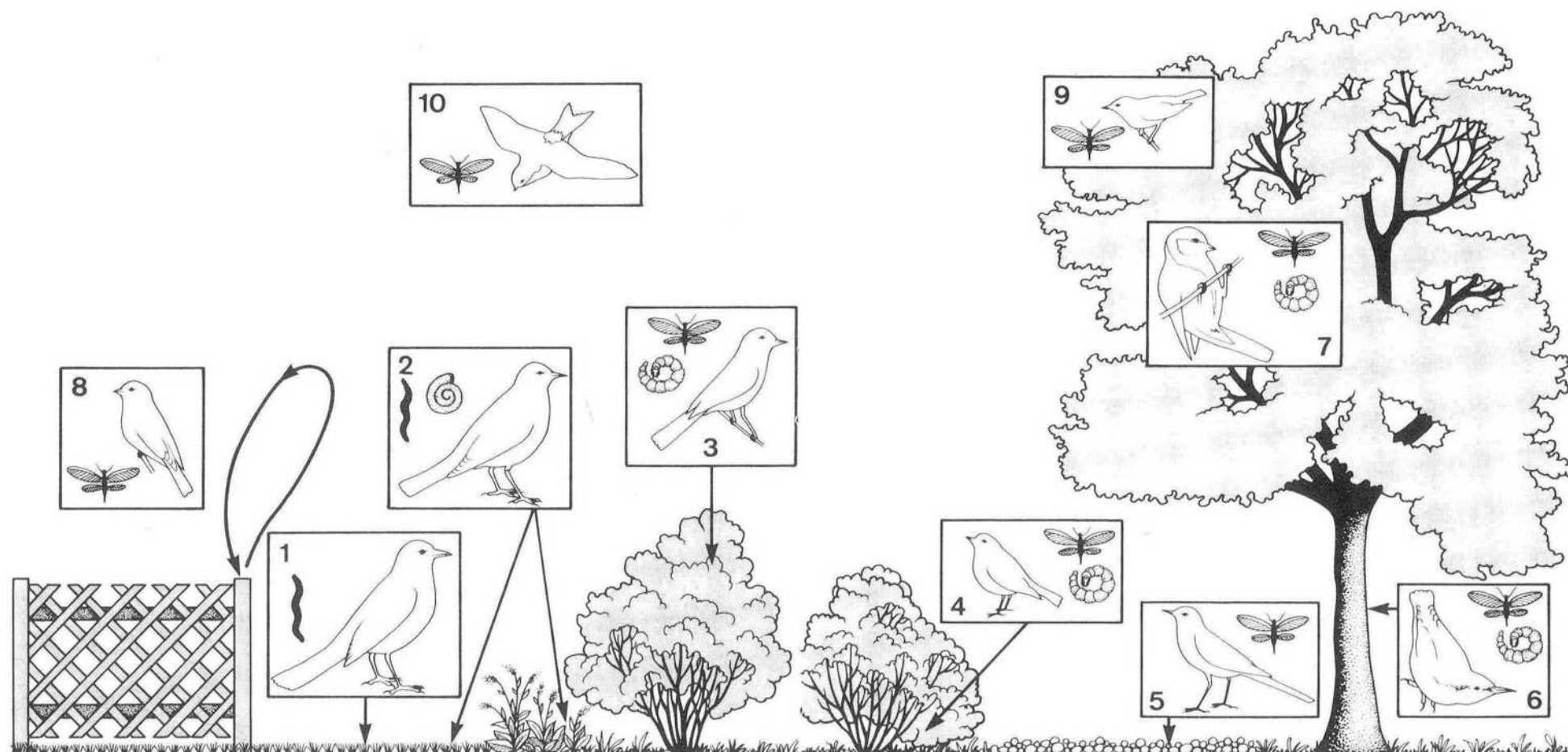
Igl utschs sco indicatur per midadas ella natira

Igl utschs ei, sco detg, ligiaus vid siu spazi vital. Ei la purschida da vivonda gronda, lu carmala quella neu-tier grondas roschas d'utschals. Da l'autra vart indi-chescha l'absenza dils utschals che quella purschida maunca, ni ch'ella ei reducida e tonscha mo per paucs. Sche singulas sorts d'utschals ein buca pli da veser munta quei ch'ei hagi dau midadas egl ambient. Savens ei il carstgaun la cuolpa ch'igl ambient dils utschals vegn midaus ni schizun destruius.

Loghens preferi per encurir vivonda

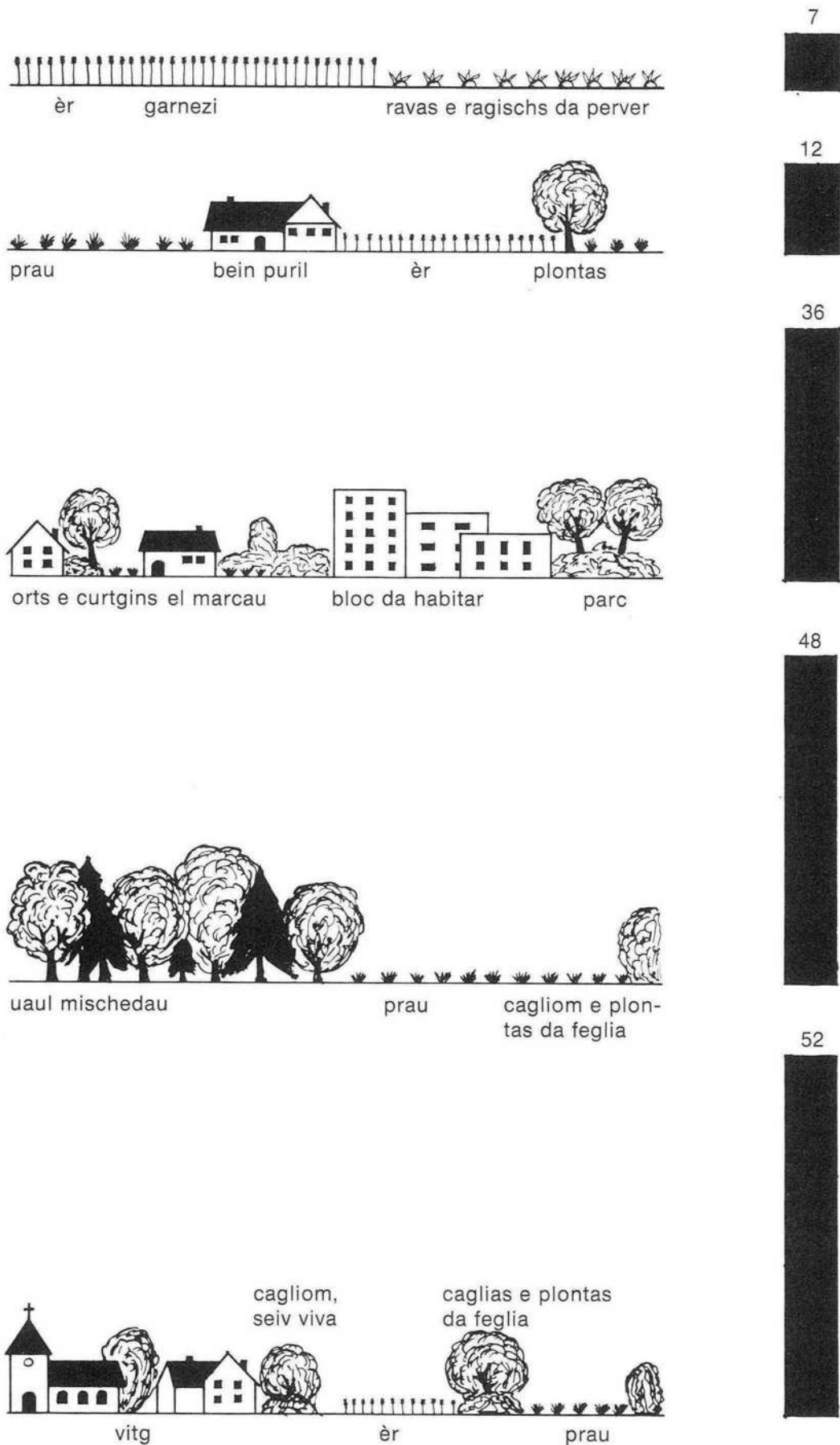
Mintga specia d'utschals ha ses loghens preferi per encurir lur vivonda. Pli varionta che la vegetaziun ei e pli ch'il diember d'utschals che secasan en quei am-bient crescha. En uauls mischedai dat ei dapli sorts d'utschals che en uauls mo da guilas ni mo da feglia. Las pli biaras sorts d'utschals vesein nus en loghens nua che uauls sebrattan cun pastiras; dat ei cheu aunc bahgetgs, parcs, flums ni laghets, lu duess quei revier porscher suttetg a numerusas sorts d'utschals.

**Loghens preferi per encurir vivonda dad entgins utschals cantadurs che pervesan
lur pigns cun insects e cun autra vermaneglia**



Pli reha e varionta la cultura e meglier ch'ella sa dar suttetg a nos utschals

(Sorts d'utschals per km²)



Fuormas da bec d'entgins utschals cantadurs e lur vivonda principala

1



2



3



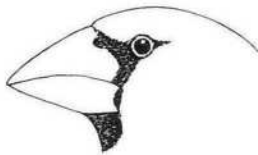
4



5



6



7



Concurrenza per plazs da far igniv

Sche nus pendein si casets d'utschals en in uaul sche savein nus constatar ch'il diember d'utschals crescha considerablamein. Quei ei denton mo lu il cass, sch'ei dat era avunda da magliar pils utschals en quei contuorn. Contemplein nus il spazi vital da nos utschals cantadurs sche savein nus constatar pliras sorts dad utschals da specia parentada che vivan in sper l'au-ter. Sper il tschetschapera savein nus era observar il maset blau ed il maset d'uaul e quei schegie che quels treis ein concurrents enten encurir lur plazs da far igniv. Era lur vivonda ei circa da medema natira. Observein nus exactamein il cunfar da quels utschal-ets, savein nus constatar entginas differenzas ella moda da viver da quels masets. Il maset d'uaul ed il maset blau san far lur igniv aschia che la ruosna dil sgol ei memia pintga pil tschetschapera ch'ei in stel pli gronds. Il maset d'uaul fa era siu igniv en sfenda-glias ni en ruosnas giun plaun, en cuschas ni sut ragischs en. La singula specia sa s'adattar alla natira aschia ch'ella po, per gronda part, survivor el combat cun ses cumpogns pli fermes.

Pertgei contan ils utschals?

Ei dat enconuschents scrutaturs dalla natira ch'ein aunc oz dil meini ch'ils utschals contien perquei ch'els vulan demonstrar lur buna luna, lur plascher da viver, ni forse era – quei ch'ei plitost ina mentalitad dil carstgaun – far impressiun als auters cun lur habilitads musicalas. Quella idea aunc schi simpatica stuein nus metter en damonda. Igl utschì viva sco forse negina autra creatira permanentamein en prighel. Siu ambient vegn destruius cuntinuadamein, aschia ch'el ha veramein negin motiv pli da selegrar. La teoria ch'igl utschì conti instinctivamein ei per nus plitost capeivla. Igl instinct artau sforza igl utschì tier certas reacziuns, consequentamein ha el neginas au-tras letgas. La creatira aunc falombra vegn dirigida digl instinct che dictescha ad el co el ha da secunter per saver survivor. Instinctivamein cloma el ses geniturs e visa aschia sil fatg: «Jeu vai fom, jeu sun cheu, dei da magliar a mi.» El fa quei cun in clom; el schula per l'empremia gada en sia veta.

En principi savein nus distinguer treis differentes cloms ni cants digl utschì.

a) Clom da fom

Gia tier quei clom relativamein sempel dat ei varia-zions. Aschia enconuscha per semeglia il parfinchel già en sia emprema fasa da sia veta dus differentes cloms da fom: Digl emprem clom fa el diever aschi-ditg ch'el sesanfla aunc egl igniv; il secund clom drova el suenter siu emprem sgol. Ils biars utschals visan cul medem clom ils auters, ch'els hagian anflau enzanua nutriment.

b) Clom da carmalar

Quei cant savess ins era numnar cant da revier. Cun quel communichescha igl utschì per ordinari ch'el occupeschi in cert territori. Siu revier vegn el era a defender en cass da basegns. Plinavon giavina igl utschì l'utschala cun siu clom da revier. Igl utschì plidentau interpretescha differentamein il clom da carmalar. Ferton ch'il clom animescha e giavina neu-tier l'utschala, scatscha il medem clom auters utschals masculins, essend ch'igl utschì di clara-mein: «Cheu sun jeu da casa!»

c) Clom d'avertiment

Per il scolar ei l'expressiun 'clom d'alarm' pli capei-va. Igl emprem utschì che catta enzanua in prighel dat alarm. Per ordinari ei quei tun cuorts, agitaus e gits. Inagada dau alarm, dattan ils ulteriurs utschals vinavon la nova e svaneschan el segir. In dils pli enconuschents utschals cun in clom da prighel fetg sviluppu ei la sgagia. Buca per nuot vegn ella era numnada la polizia d'uaul.

Co san ins emprender d'enconuscher pli tgunsch ils utschals cun agid da lur cant?

- Sco regla fundamentala vala: pli discrets ch'il vestgiu digl utschì ei e pli intensiv ed artistich siu cant. Il polischet per semeglia ha in clom fetg recent e ferm che stat en negina relaziun cun sia postura fina e siu vestgiu sempel.
- Fustgets e figliarels possedan in vestgiu discret; els ein denton buns cantadurs.
- Il prelat ha in bi vestgiu, ina biala cumparsa, mo siu cant ei plitost mediochers.
- La hazla cun sia postura fina ed eleganta, cun sias bialas plemas metalisadas ei buca gest ina fina cantadura. Teidla e cumpareglia!
- Ei il cant melodius, plitost plauns e capeivels, lu setracta ei per ordinari d'in utschì empau pli grond. Per semeglia d'in dalla famiglia dils tuorschs (mer-lotscha, tuorsch cantadur e.a.).
- Vul ti emprender d'enconuscher utschals cun agid da lur cant, lu stos ti prender peda. Ei drova gronda pazienza e buca il davos udida musicala. Entschei-va cun exempels levs ch'ein capeivels (merlotscha) e stai sche pusseivel vid ina famiglia, tochen che ti enconuschas quella cun ina certa segirtad.
- En plirs cudischs d'utschals ei vegniu fatg l'empro-va da descriver lur cant cun agid da silbas. Il success ei denton dapertut pli u meins buc cunten-teivels, essend ch'il lungatg digl utschì exista pil solit buca ord silbas vocalas sco tier il carstgaun.
- Pindellas sonoras prestan en quei grau meglier agid. Grazia alla tecnica eis ei oz relativamein lev da registrar e silsuenter reproducir il cant digl utschì. Enzatgei dil meglier e detg mudest el prezi ei ina pindella sonora, fatga digl enconuscent scrutatur svizzer Hans A. Traber. Ti survegnas quei mied d'instrucziun «SO SINGEN UNSERE VÖGEL» tier Ex libris. Il text aschuntau ei medemamein fetg instructiv.

Interessants exempels musicals cul cant dils utschals

Emprovas d'imitar il cant dils utschals van probabel anavos tochen agl origin dil carstgaun insumma. Quei ch'ei buca gartegiau da descriver cun silbas, han plirs cumponists empruau da sligiar cun agid dils segns da notas. Quels experiments ein denton era gartegiai mo per part, essend ch'ils utschals contan en tontas variaziuns. Plinavon ein ils intervals aschi pigns e crodan en schi gronda spertadad, ch'igl ei strusch pusseivel da fixar quei cun notas. Ina excepziun fa en quei grau mo il cucu, il qual conta per

ordinari ses dus tuns en intervals d'ina pintga terza. Il cumponist virtuos Ludwig van Beethoven ha integrau en sia sinfonia numera 6 entgins tacts cun cant dad utschals. L'ovra, plitost enconuscenta sut il num «Pastorale», finescha egl andante molto mosso cun ina zun interessanta inspiraziun. Ils davos tacts vegnan ornai cun il cant da treis utschals, numnada-mein dalla luscheina, dalla cuacra e dil cucu. Igl experiment musical ei d'udir ell'emissiun dil Radioscola.

L. van Beethoven ord il «Pastorale». Il cant dil cucu ei d'udir senza difficultad.

Nums dils utschals sin ils fegls en color (pagina 14 e 15)

- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 il pasler da prada
<i>il pasler champester</i>
igl pasler da muntogna
<i>igl grischùn da funs</i></p> | <p>3 il puppentgietschen
<i>il gulacotschen</i>
igl poppen-cotschen
<i>igl gulacotschna</i></p> | <p>6 il figliarel da salischs
<i>il fògliarel da salsch</i>
igl figliarel pitschen
<i>igl figliarel da salesch</i></p> |
| <p>2 il pasler da casa
<i>il pasler chasan</i>
igl pasler da tgesa
<i>igl grischùn da tgea</i></p> | <p>4 il figliarel da muntogna
<i>il fògliarel da muntogna</i>
igl figliarel da muntogna
<i>igl figliarel da muntogna</i></p> | <p>7 il fustget da spinatscha
<i>il fus-chet da spinatscha</i>
la fostgetta ordinaria
<i>igl fustget da spinatscha</i></p> |
| | <p>5 il figliarel da faua
<i>il fògliarel da god</i>
igl figliarel da fo
<i>igl figliarel da gòld</i></p> | |

Co ins sa duvrar las illustraziuns

Ils fegls da color ed ils ulteriurs fegls cun utschals ein vegni fatgs aposta digl artist Hans Schmid. A nus ha ei pariu impurtont da porscher als collegas bunas illustraziuns. Las illustraziuns en color san ins reter en plirs exemplars (gratuit) dalla Stampa Romontscha a Mustér. Ils ulteriurs dessegns san ins copiar e parter ora als scolars.

Secapescha che la gasetta Radioscola vul buca survir tut, ella less mo intimar ils collegas da s'occupar cun tals temas e surtut less

ella porscher bia material d'illustraziun ch'ei forsa buca adina a disposiziun en moda giavischada.

Cheu entgins impuls, co ins sa duvrar quellas illustraziuns:

- ils dessegns ner-alv san vegnir colorai
- singulas colors d'in utschì san vegnir accentuadas
- ils scolars san colorar utschals ch'els han gia viu
- ils dessegns san ins tagliar ora e cumpletar els cun in text fatgs dils scolars, ni preparauns dil scolast
- damai ch'ils dessegns ein ualti gronds ein els adattai per far ordlunder folias da projecziun

Conta tуди

Text: Fl. Camathias
Melodia: Gion B. Casanova

0 co ti con - tas bein , sgo - las schi sper - ta - mein,
Tgei bi, tgei grond pla - scher, en nies cur - tgin de ver,
0 can - ta - dur stu - pent , con - ta plein le - gher - ment,

sin nies tscher - scher flu - riu en bi ves - tgiu. Aud' jeu tiu cant so - nor
co ti fas tes ter - magls en flurs e cagls. Stai can - ta - dur cun mei
al bun - ta - dei - vel Diu ch'a tut scaf fiu. En - se - men lein lu - dar

vegn in - can - taus miu cor: Con - ta miu car u - tschi, con - ta tu - di.
jeu ve - gnel or tier tei: Con - ta miu car u - tschi, con - ta tu - di.
gl'Al - tis - sim cun can - tar: Con - ta miu car u - tschi, con - ta tu - di.

Per Gion Andrea e ses conscolars dalla 4. classa

Observer utschals – enzatgei che cudezza

Per ordinari entscheiva igl interess per nos utschals perquei ch'ins vul saver lur num. Per biars basta quei. Interessanta ed instructiva vegn l'ornitologia denton per lu, cura ch'ins vul saver empau dapli. Cun entscheiver ad observar ils utschals e lur secuntener: co els vivan, schulan, co els baghegian igniv e train si lur pigns entscheiva igl interess per quei hobby.

Saver constatar per semeglia cu ins auda l'emprema gada il randunel da casa ei bia dapli che mo saver siu num. Las meraviglias meinan igl interessau el liug nua ch'il randunel ei da casa. L'observaziun ei tuttenina buca mo casuala, ella daventa sapientiva. Ins entscheiva a s'interessar per dapli, lavura cun perspectiv e carnet da notizias. E bein la pli biala constataziun ei ch'ins vegn puspei cunscients con biala che la natira ei, con bein ch'ei fa dad esser mintgaton persuls e surtut con grondiusa che la scaffiziun ei.

Observe e cumpareglia

1) Cumpareglia la grondezia!



maset blau
11,5 cm



pasler
15 cm



sturnel
22 cm



merlotscha
25,5 cm



tgaper
46 cm



anda selvadia
58 cm

2) Observe la moda e maniera da semover e secuntener!



Il sturnel enquera la vivonda mond «a spass sil prau».



La ballontscha sbargata spert e cun gronda eleganza.



La merlotscha fa segliots cu ella va sin tscherca da vivonda.



Il polischet seglia svelto d'in rom a l'auter, tenend sia cuetta tut agradi.



Parfinchels ein bia pli ruasseivels che masets e seglian buca entuorn schi gnarvus.

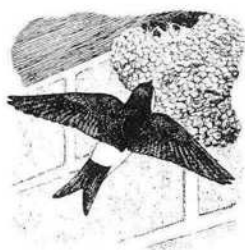
3) Observa il vestgiu e la fuorma dil tgierp!



Il maset d'uaul enconuschas ti immediat vid la sdrema alva sin la totona.

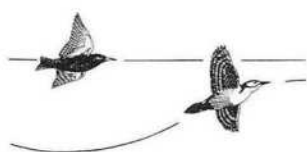


La hirundella da grunda (13 cm) ei pli pintga che la hirundella da zuler (19 cm). Cumpareglia vinavon: fuorma da cua, fuorma digl igniv, colur dil vestgiu.

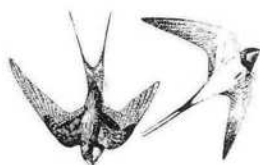


Igl utschi da strom enconuschas ti immediat vid siu vestgiu mellen. Era conta el adina d'in punct elevau anora. Siu cant ei buca da saver sbagliar cun quel d'in auter utschi.

4) Cumpareglia il sgol!



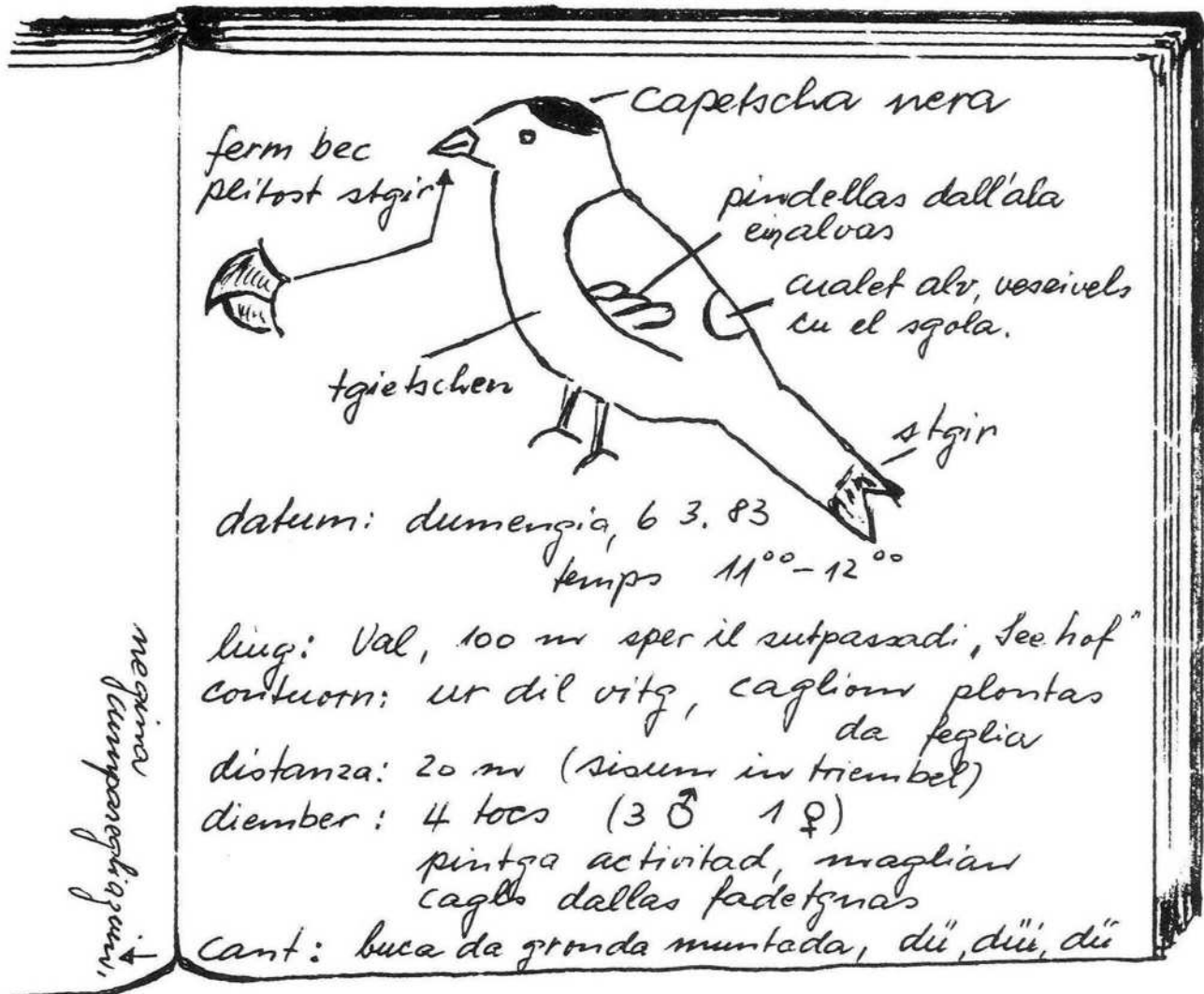
Sturnels sgolan adina en lingia horizontala; petgalenn e ballontscha sgolan en «undas»



La hirundella sgola elegant e meins spert ch'il randunel. Ella setschenta sin fildiroms, tetgs-casa e.a.



Il randunel da casa sgola bia pli furibunt che la hirundella. El vesas ti buca a setschentar enzanua, muort sias combas fetg cuortas. Pil solit lai el resunar in sgargnem recent durant il sgol.



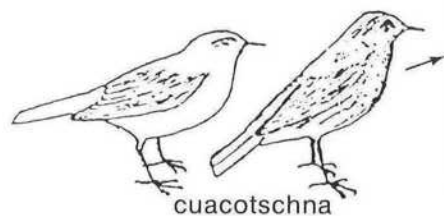
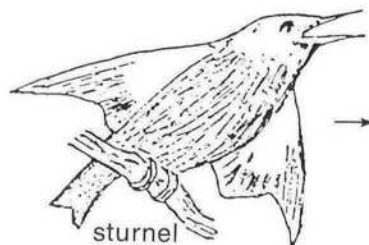
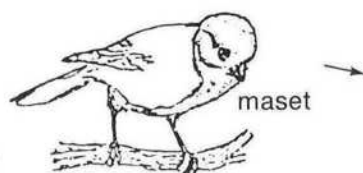
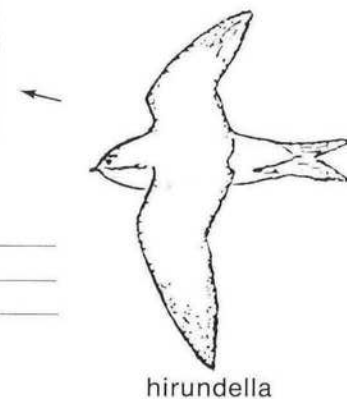
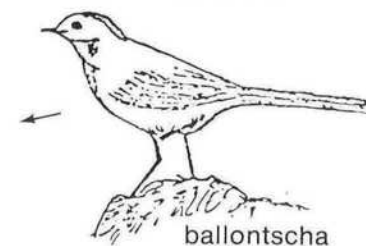
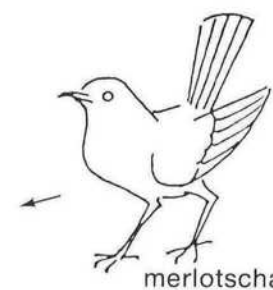
Tenor la descripziun setracta ei dil prelat, in bi utschi ch'ins sa tener endamen fetg bein. Ord il cudisch d'utschals anflas ti igl attest che tias observaziuns ein exactas e gestas. Igl ei veramein il prelat (pyrrhula pyrrhula), pil solit in utschi plitost spuret, ch'enquera denton el temps da fom da dustar quella cun vegnir ella vischinonza dil vitg.

Calender d'utschals

Liug d'observaziun: _____

Observer: _____

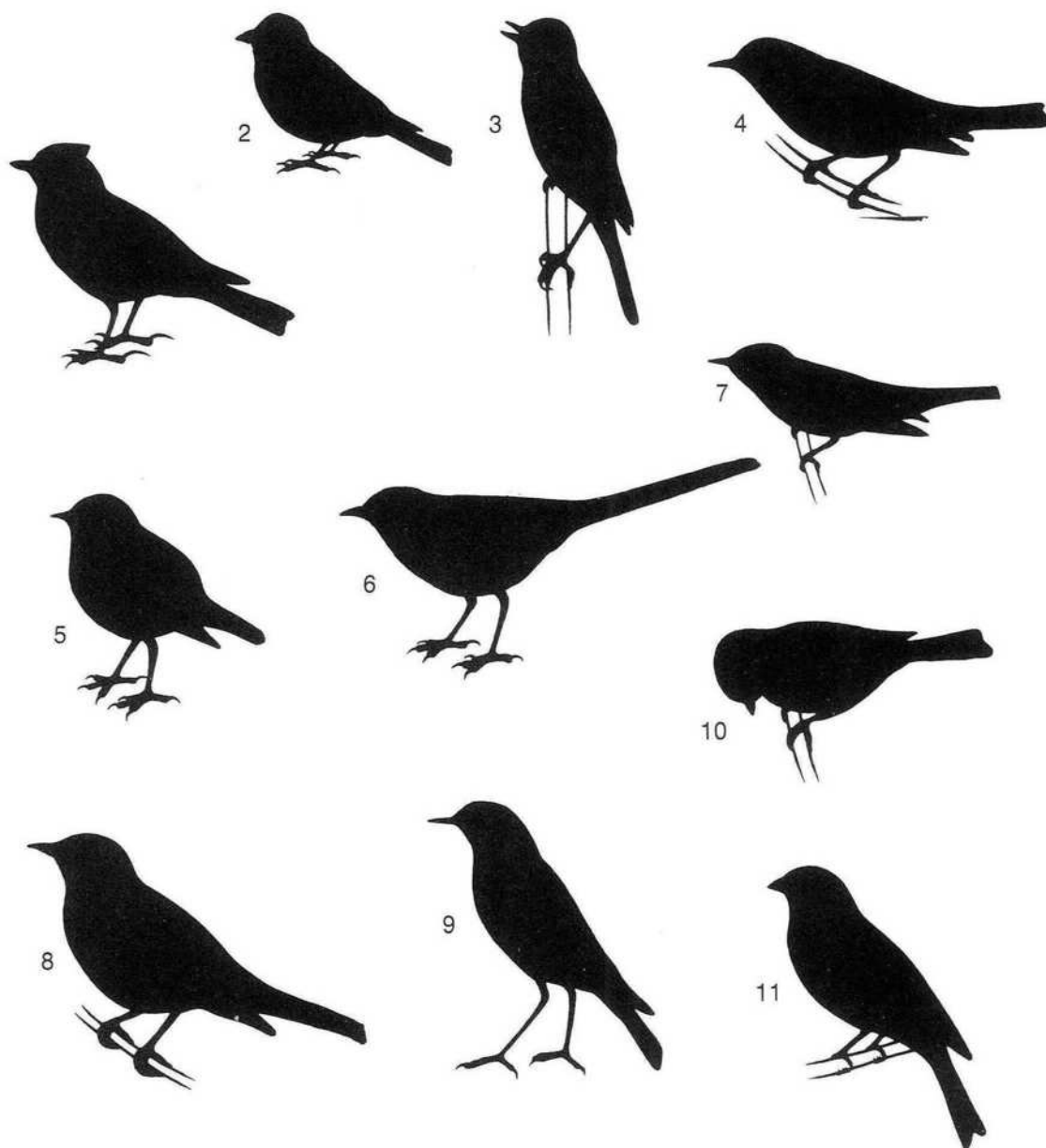
Spazi da viver: _____

[illegible]

Remarcas: _____

- | | | |
|---|------------------------|-------------------------|
| ○ | observau | } segns per il calender |
| △ | udiu a cantar | |
| □ | viu a baghegiar igniv | |
| + | viu a perver ils pigns | |

Siluetas d'entgins utschals cantadurs



1 _____

7 _____

2 _____

8 _____

3 _____

9 _____

4 _____

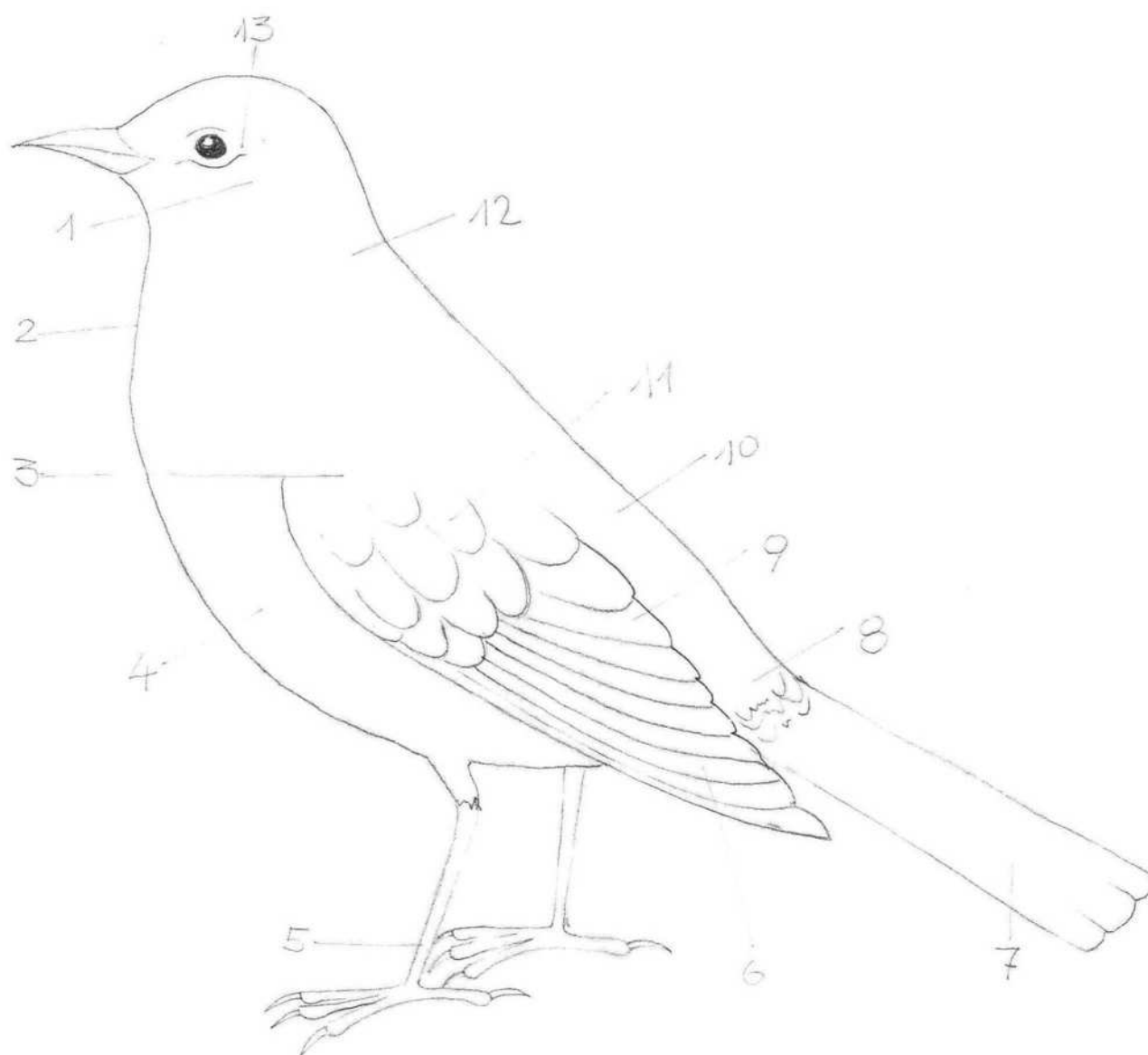
10 _____

5 _____

11 _____

6 _____

Las parts digl utschi



1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

8 _____

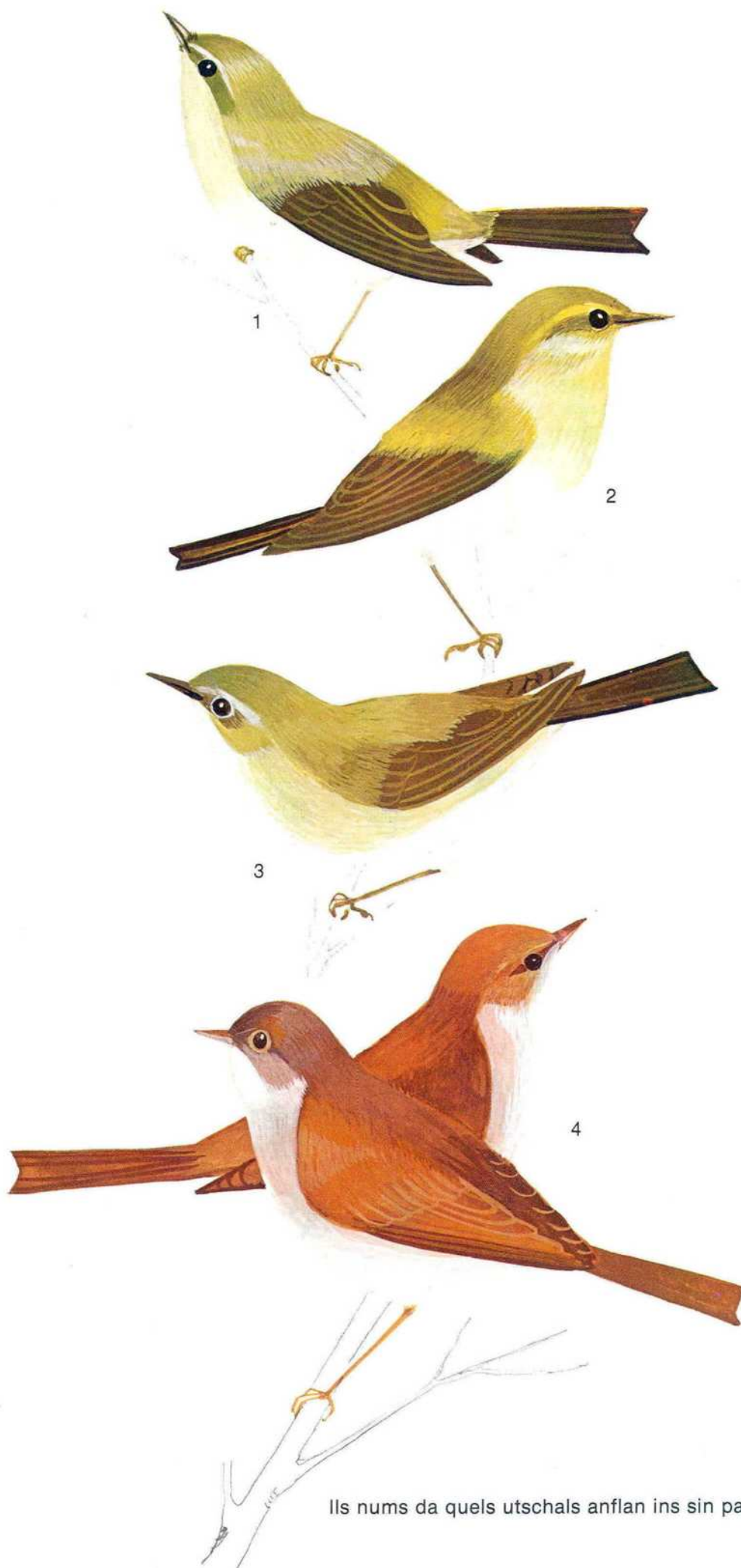
9 _____

10 _____

11 _____

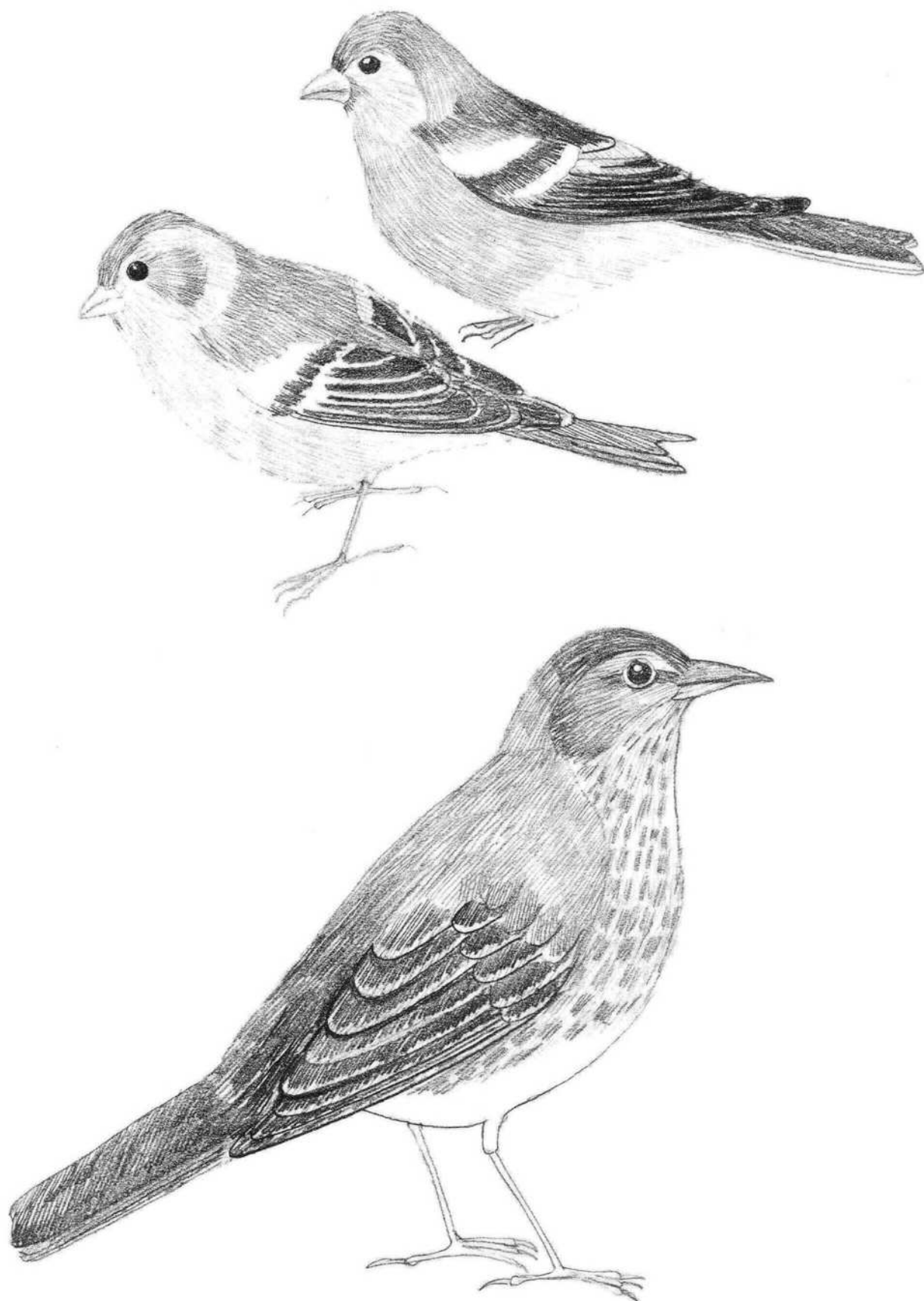
12 _____

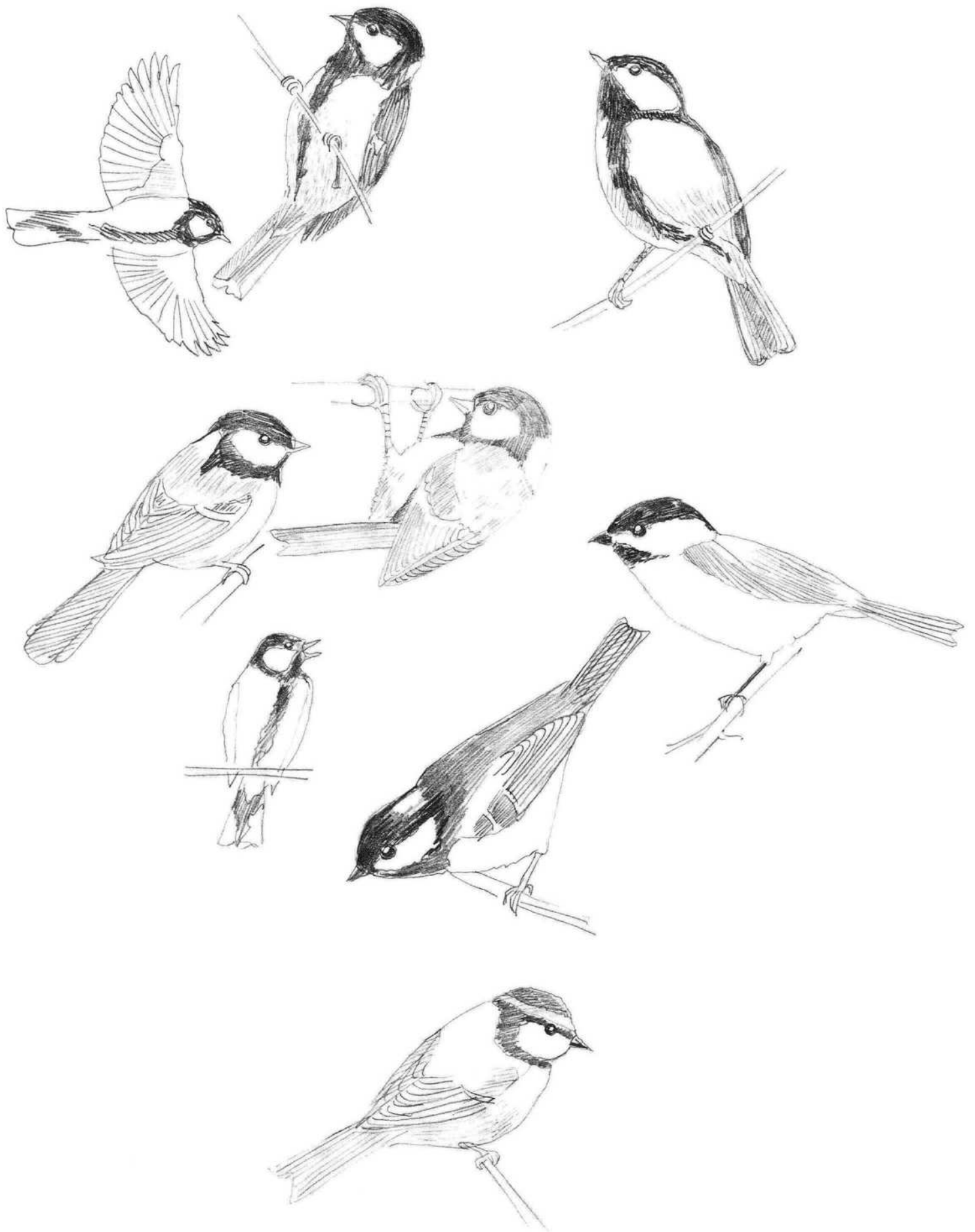
13 _____

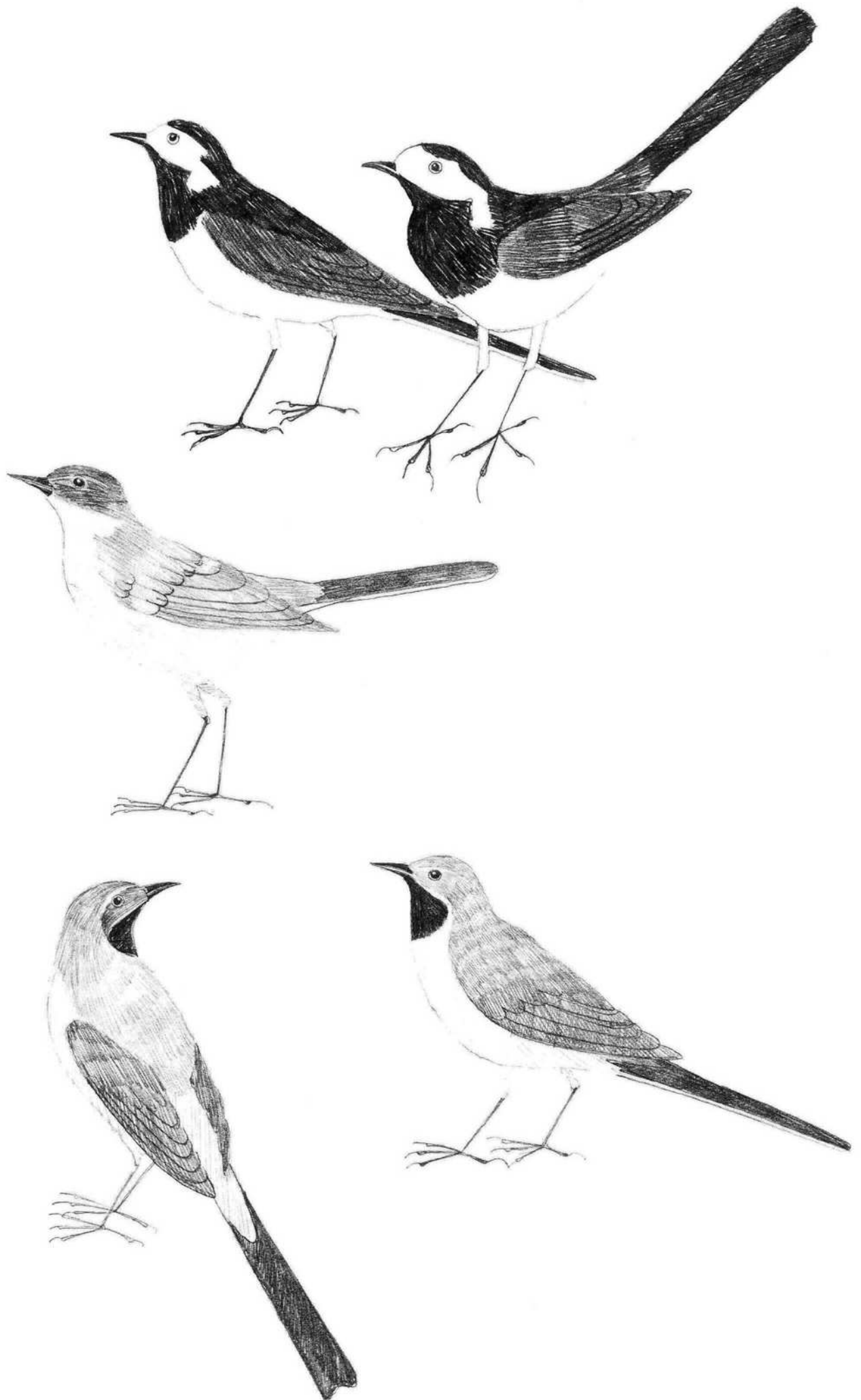


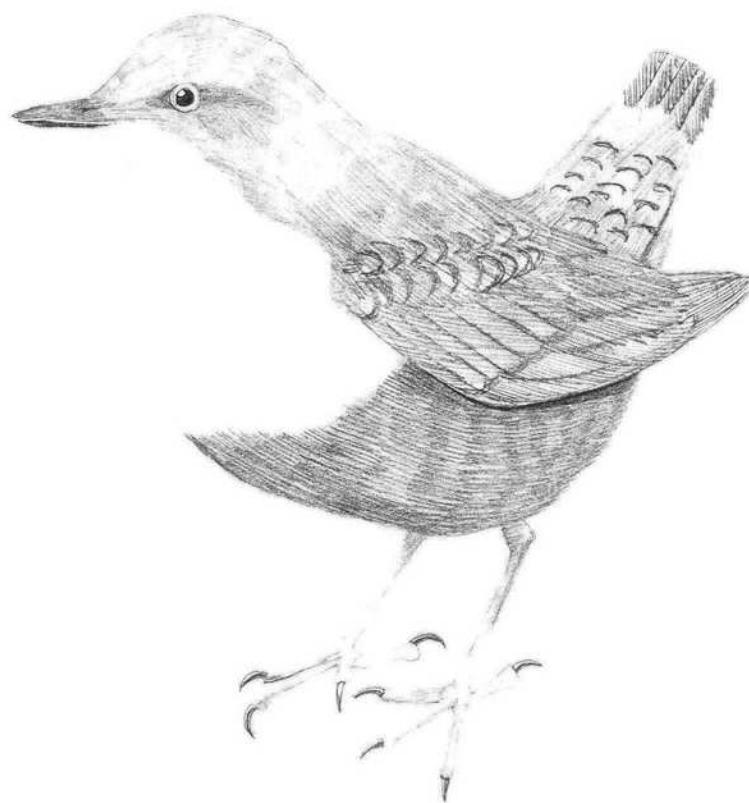
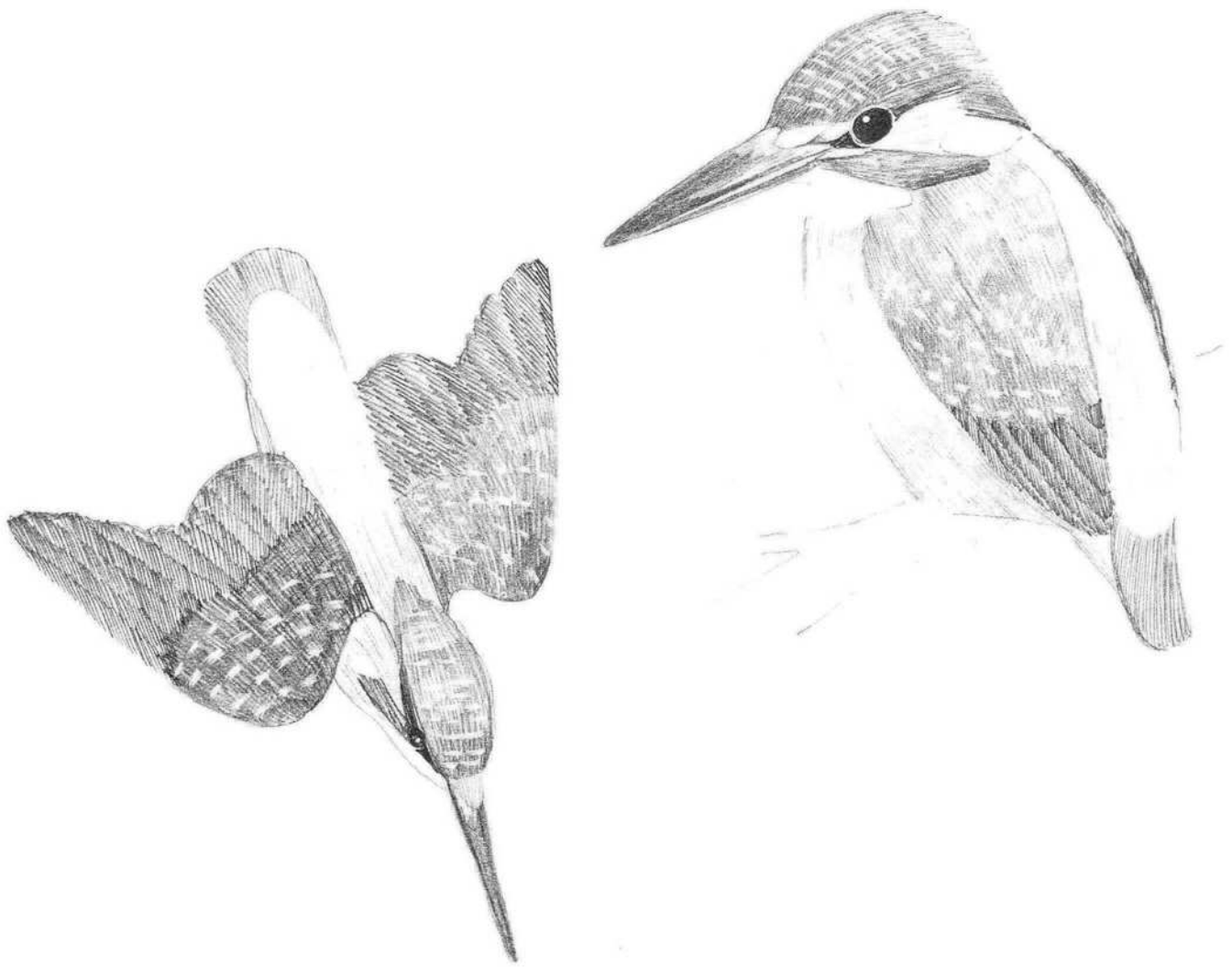
Ilis numis da quels utschals anflan ins sin pagina 6















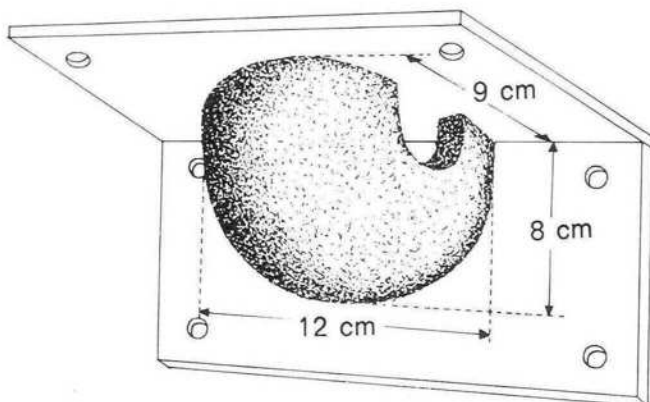
Lein schurmegiar nos utschals

Ina buna pusseivladad da sensibilisar affons e carschi tier pli bia interess per nos utschals porscha a nus il caset d'observar tals. Construir casets cun scolars naven dalla 5avla classa ensi ei negin problem. Casets per observar utschals han il grond avantatg ch'ins sa observar bia meglier la fasa la pli activa digl utschis; numnadamein il temps nua ch'el baghegia igl igniv e trai si ses pigns. Quel ch'entscheiva a far da mintga caset ina pintga statistica da ses habitonts, selegra da saver cumparegliar igl observau cun quei che succeda egl onn suenter. Per ordinari eis ei il medem pèr che populescha puspei il caset.

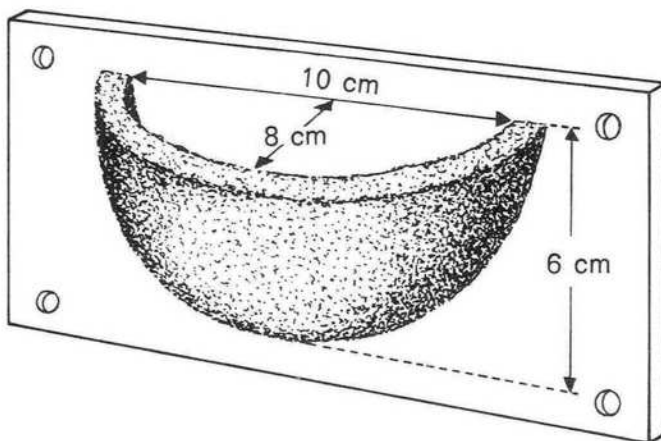
Ei secapescha da sesez ch'ins observa ils utschals d'ina certa distanza anora. Era duei quei succeder en tutta ruasseivladad. Disturbis sin donn e cuost digl utschis caschunan gest il cuntrari da quei ch'ins vul contonscher. Igl atun vegn il caset schubergiaus da rudien. Ins allontanescha igl igniv ed interquera quel. Savens porta quei interessantas caussas alla glisch. Cun enorns problems da construir lur igniv vegnan nossas hirundellas confruntadas. Cun disfar quasi tut ils clavaus en nos vitgs han ins privau quels utschals

ordvart nizeivels da lur liug da habitar. Vias en ed entuorn il vitg ein vegnidas asphaltadas. Ina secunda nauscha consequenza per las hirundellas; ellas anflan negin material per construir lur ignivs. Ils numeros insecticids ch'il carstgaun drova deplorablamein ozildi ein la tiarza raschun che las hirundellas ein sminuidas grondamein els davos onns. Quei ei surtut il cass tier la hirundella da zuler.

Ignivs artificiali ein perquei savens la davosa pusseivladad da possibilitar a nossas hirundellas da viver vinavon en nos vitgs. Igl observatori ornitolog a Sempach ha fatg en quei grau biara e buna lavur. Ins sa retrar da leu ignivs artificiali ch'ins sa fermar levamein sut la grunda. Ina aissa fermada empau pli a bass ch'igl igniv impedescha ch'els excrements tartognan las preits-casa. La probabladad che hirundellas populeschien silsuenter tals ignivs ei fetg gronda. Co fuss ei cun ina emprova ni forsa aunc meglier ina acziun el vitg? Era sch'ins sto clamar en agid ils pompieri cun la scala gronda – ei vala la breigia da far l'emprova. Ils utschals drovan buca mo nus, nus duvrein era els!



Igniv artificial per la hirundella da grunda. Essend che quellas vivan adina en colonias ston ins senz'au-ter montar plirs ignivs el medem liug. Per l'entschatta savess ins experimentar cun 3–5 ignivs, mettend quels 2 in sper l'auter, ils ulteriurs en ina distanza denter 1–3 m.

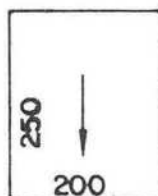


Igniv artificial per la hirundella da zuler. Igl ur sura digl igniv sto esser libers 5–6 cm dil plantschiu sura. Vid las duas differentas fuormas sas ti era distinguer las duas differentas specias da hirundellas. Ignivs da hirundellas da zuler vegnan savens era occupai d'auters utschals sco per semeglia dil cuacotschna da casa, dil sgnappamustgas grisch e dalla ballon-tscha.

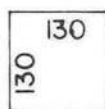
Ils ignivs artificiali ein da retrar tier:

Schweizerische Vogelwarte
Nisthöhlenfabrikation
6402 Sempach

Caset per utschals pigns



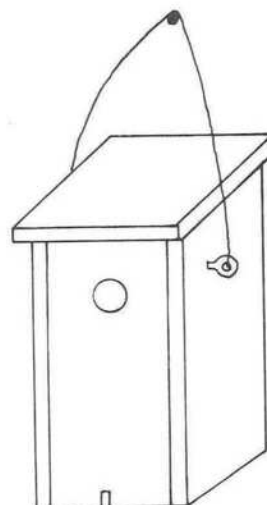
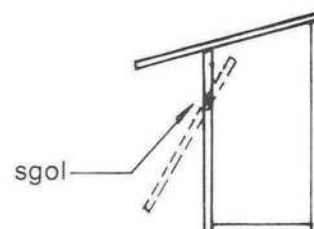
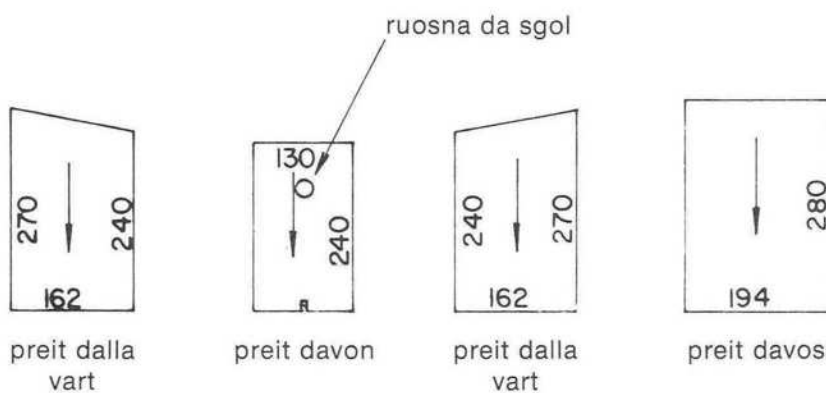
tetg



plantschiu

mesira en mm

cuorsa dil lenn →



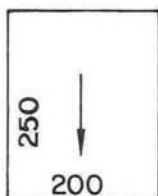
Material

- lenn stgein, 22 mm grossezia, splanau mo dalla vart ano
- guotas, 50 mm
- liquid per dar si al lenn (mo ordado)
- indrez da pender si, 2 strubas da crutsch serrau, 4,5×30/7
corda sintetica per pender si il caset (dai buc en guotas ella plonta)

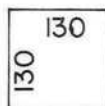
Diameter dalla ruosna dil sgol

26 mm per il maset blau e per il maset d'uaul,
32 mm per il maset grond e per il sgnappamustgas ner,
45 mm per il cuacotschna e per il pitgarel.

Caset per utschals pigns



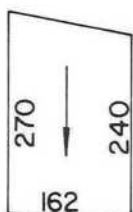
tetg



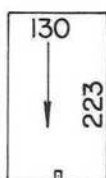
plantschiu

mesira en mm

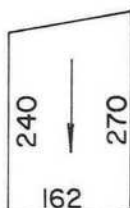
cuorsa dil lenn →



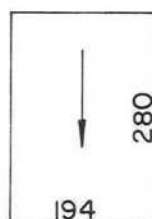
preit dalla
vart



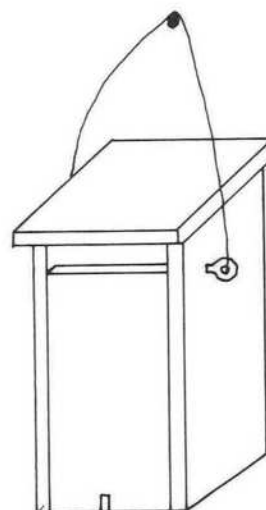
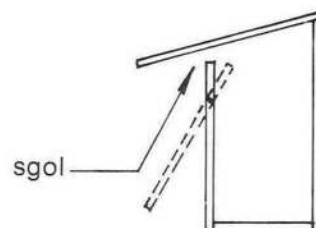
preit davon



preit dalla
vart



preit davos



Material

- lenn stgein, 22 mm grossezia, splanau mo dalla vart ano
- guotas, 50 mm
- indrez da pender si: strubas cun crutsch serrau 4,5×30/7, corda sintetica per pender si il caset (schurmegia la plonta)
- liquid per dar si al lenn (mo ordado)

Ladezia dil sgol

26 mm per il maset blau e per il maset da paliu,
32 mm per il maset grond (tschetschapera),
45 mm per il cuacotschna e per il pitgarel.

Avantatgs: gats e fiergnas san buca sblundergiar igl igniv!

In ver cucu

da Luis Candinas

In ver cucu,
quel cont'adina mo cucu;
ei dat cucus – che vulan er' cantar,
sch'ei san buc quei, pilver – ei ston schluppar!

In ver cucu,
quel cont'adina mo cucu;
ei dat cucus – che san in tec pli bia,
san er' tschintschar e dian gie e na!

In ver cucu,
quel cont'adina mo cucu;
mo certs cucus che vulan buc tedlar,
ein scui sch'ei audan auters a cantar!

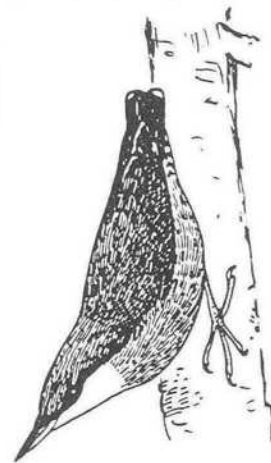
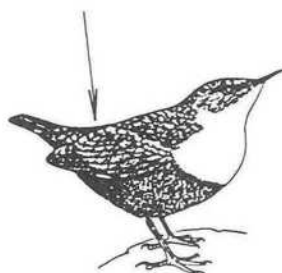
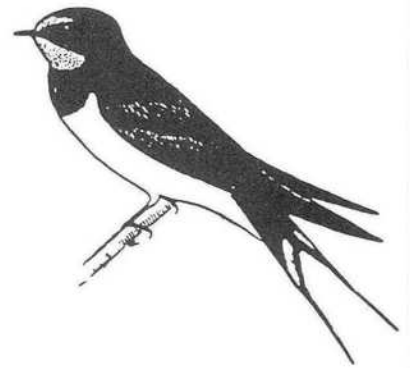
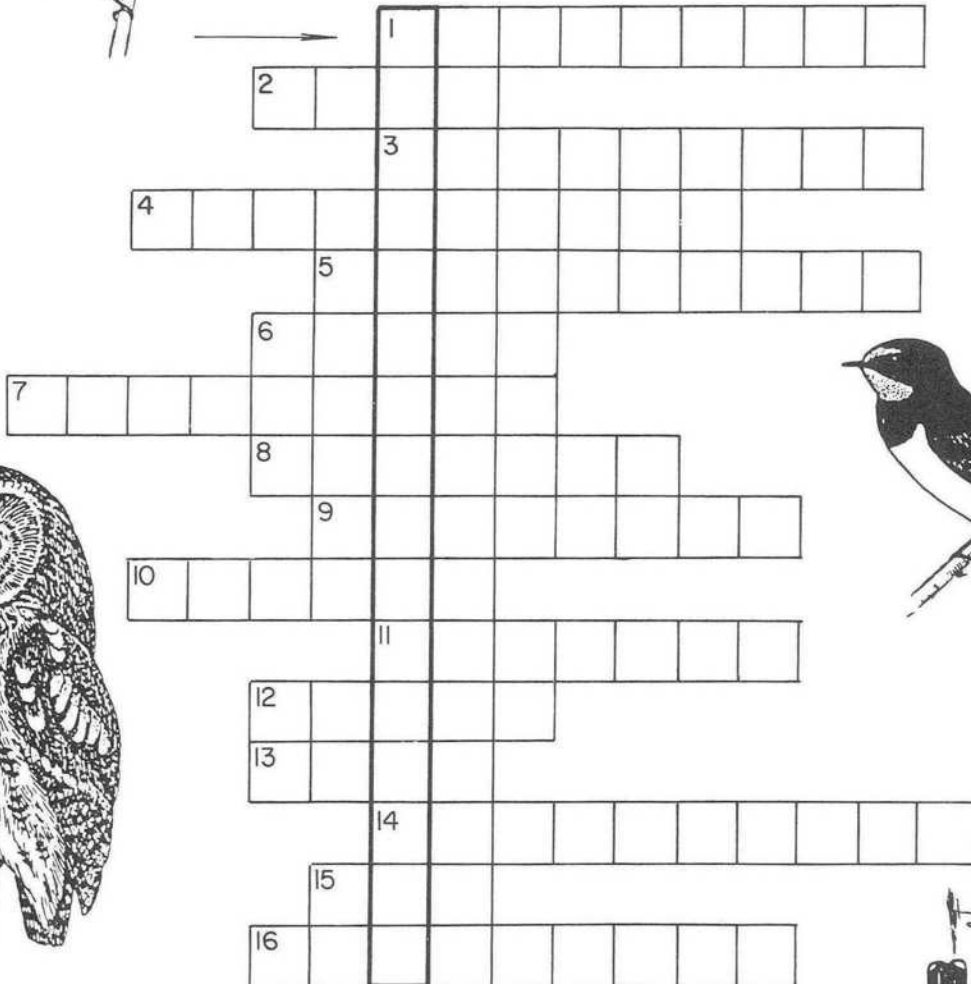
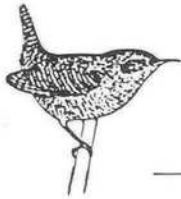
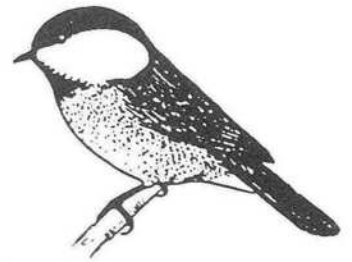
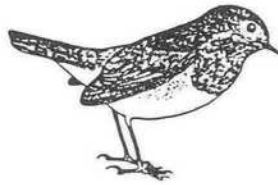
In ver cucu,
quel cont'adina mo cucu;
ei dat cucus – che creian mo dil mal
e san per traplas far in grond scandal!

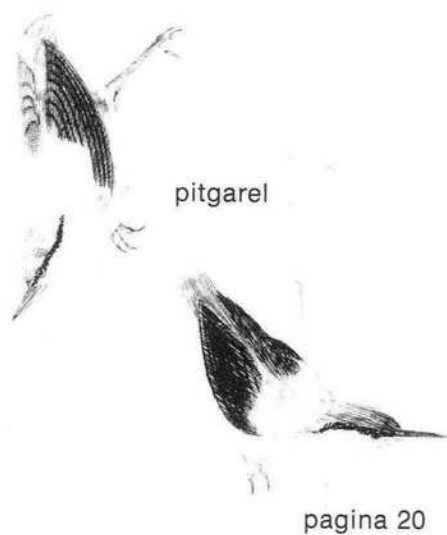
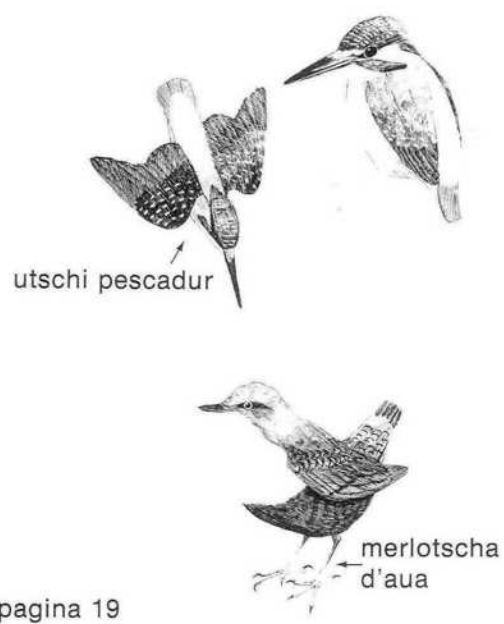
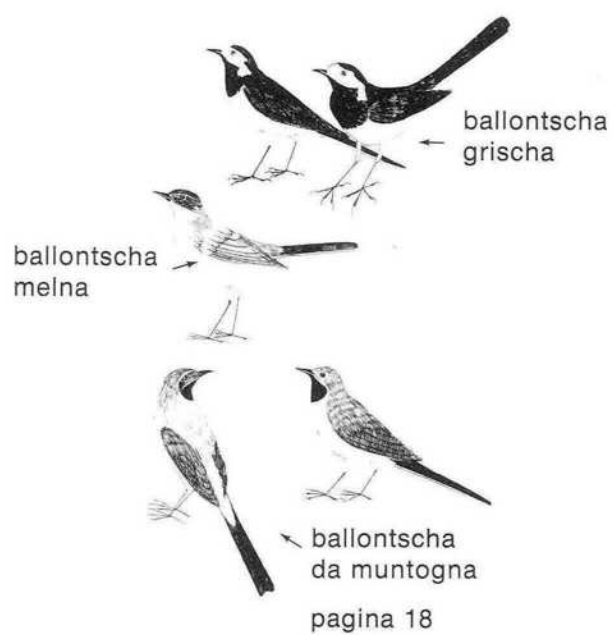
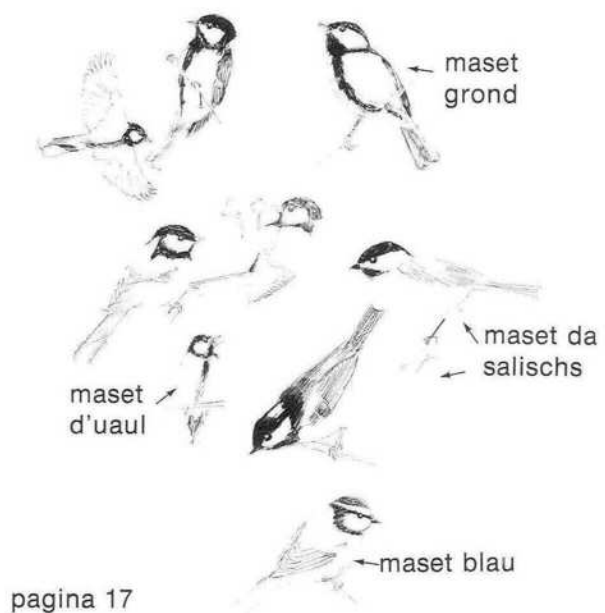
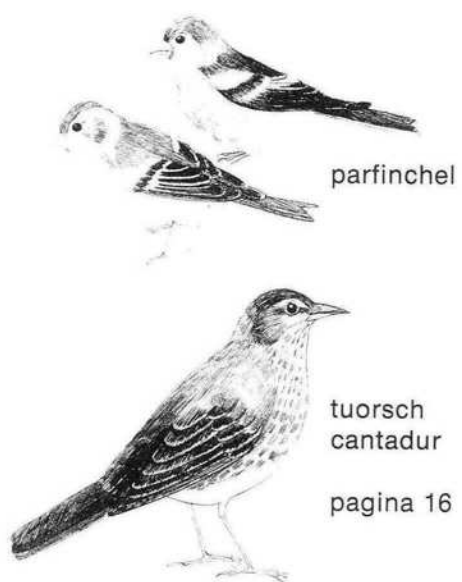
In ver cucu,
quel cont'adina mo cucu;
in cert cucu, quel conta gnanc cucu,
quel sa gnanc sez – – ch'el ei in ver cucu!

Ord: «Sulegliadas», poesias da Luis Candinas

Fegl da repetiziun

- 1 Co senumna quei utschi?
- 2 Temps d'emigraziun dils utschals
- 3 Utschi che marcla il lenn
- 4 Instrument per observar utschals
- 5 Buna cantadura
- 6 Liug da cuvi
- 7 Utschi dalla notg
- 8 Utschi feminin
- 9 Utschi che sa reiver fetg bein engiu
- 10 Part digl utschi (mira paliet)
- 11 Retg dils utschals
- 12 Famiglia d'utschals che resta tier nus igl unviern
- 13 Conta la primavera (ova en ignivs jasters)
- 14 Fa igniv sut la grunda
- 15 Part digl utschi
- 16 S'occupescha intensivamein cun la scienza d'utschals





Sligiazziuns

Loghens preferi per encurir vivonda (pagina 2)

1 merlotscha, 2 tuorsch cantadur, 3 fustget da feglia, 4 puppentgietschen, 5 ballontscha, 6 pitgarel, 7 maset blau, 8 sgnappamustgas grisch, 9 figliarel da salischs, 10 hirundella da grunda

Fuormas da bec e vivonda (pagina 4)

- 1 figliarel
maglia insects pigns sin roma e feglia
- 2 merlotscha
fora ella tiara, fretgs loms e fretgs da caglias
- 3 maset da paliu
maglia insects pigns e semenzas pintgas
- 4 prelat
fretgs da caglias,
semenzas pintgas,
brumbels da caglias
- 5 parfinchel
semenzas e biars insects
- 6 petgacocs
semenzas cun crosta dira, brumbels da caglias
- 7 cruscharel da pégn
bec special per allontanar las squamas dalla miscalca

Siluetts (pagina 12)

1 lodola, 2 zeisch, 3 sgaret da paliu, 4 fustget, 5 puppentgietschen, 6 ballontscha, 7 figliarel, 8 merlotscha, 9 cuacotschna, 10 maset, 11 marena

Las parts digl utschi (pagina 13)

1 gaulta, 2 puppen, 3 cumbel, 4 pèz, 5 stgeina comba, 6 plemas dil maun, 7 plemas guvernagl, 8 cuetta suren, 9 plemas dil bratsch, 10 cualet, 11 pindellas dall'ala, 12 culiez, 13 sdrema sur igl egl/sdrema dalla temprà

Litteratura

Nos utschals I+II
Parey Vogelbuch, ediziun Paul Parey, Hamburg
Die Vögel Europas, ediziun Paul Parey, Hamburg
Vögel beobachten, ediziun BLV Verlagsgesellschaft, Turitg
Rettet die Vögel . . . wir brauchen sie, ediziun Herbig, München
Die Brutvögel der Schweiz, ediziun Aargauer Tagblatt, Aarau

